

# 北投戶訊雙月刊

## 第121期

發行人：后蓮弟  
總編輯：翁源泰  
編輯：吳冠儒

<http://bthr.gov.taipei/>

地址：臺北市北投區新市街 30 號 3 樓

電話：(02) 2892-4170



# 目次

活動訊息	1-1
法令新知	2-1
不可不知	3-1
生活調色盤	4-1
溫馨勵志小品	5-1
員工園地	6-1
網路申辦	7-1



# 北投戶訊雙月刊 活動訊息

第 121 期 107 年 5 月出刊

## 臺北市雙層觀光巴士舉辦「觀愛母親免費搭乘」活動

為與國人共同歡慶母親節，臺北市雙層觀光巴士舉辦「觀愛母親免費搭乘」活動，自本周日母親節，至 5 月 31 日止，凡是本國人購買臺北市雙層觀光巴士 4 小時及以上之票種，無論全票或半（優惠）票，媽媽同行均免費。

臺北市雙層觀光巴士分為紅、藍二條路線，紅線首末班時間為 09:10 至 20:00，每 30 到 40 分鐘一班次，一日共有 19 個班次；藍線首末班時間為 09:40 至 16:40，每 20 到 40 分鐘一個班次，一日共 12 個班次，是全臺灣班次最多的雙層觀光巴士，歡迎民眾利用假期前來本市，與母親同遊，用兩層樓視野及高度，暢遊北市重要景點。

臺北市雙層觀光巴士提供 5 種票種，配合本次活動可使用之票種分別為「4 小時票」、「日間票」、「單日票」、「兩日票」、「優待票（以上述各類票之半價票）」。只要購搭 4 小時及以上的票種，乘客可以在票種使用時間內於紅、藍二條路線上無限搭乘、轉乘，一次玩遍北市 20 個重要景點，享受沿途的風光美景及在地美食。另為吸引外籍遊客長時間駐遊北市，自 5 月 11 日起單日票及兩日票使用期限分別放寬為上車首次驗票起 24 小時及 48 小時，歡迎國內外旅客，均可多加利用。

經過一年多的努力，本市雙層觀光巴士吸引大量外籍遊客搭乘，前 5 名分別為菲律賓、日本、韓國、美國及大陸，其中又以高達 40% 的菲律賓旅客為最多，據本市雙層觀光巴士業者表示，菲律賓旅客上下車比例最高站名分別為台北車站、中正紀念堂站、101 國際購物中心站、國父紀念館站、故宮博物院站，顯現因雙層觀光巴士沿線經過臺北市各重要景點，深受國外旅客喜愛。

臺北市雙層觀光巴士營運團隊表示，5 月份為慶祝母親節暨感恩母親的辛勞，再次進行促銷，舉辦「觀愛母親購搭 4 小時及以上票種，媽媽同行免費~~」的活動。詳細活動細節及相關搭乘資訊，請參閱臺北



市雙層觀光巴士官網 [www.taipeisightseeing.com.tw](http://www.taipeisightseeing.com.tw) 公告或電洽  
02-8791-6557 轉分機 6006。

★資料來源：臺北旅遊網

★網址：<https://www.travel.taipei/zh-tw>

★檢索日期：107 年 5 月 10 日

## **本市敬老悠遊卡自 107 年 4 月 1 日起點數調整為 480 點(1 點 1 元)，使用範圍擴大至 YouBike 及觀光巴士**

自 107 年 4 月 1 日起，本市敬老悠遊卡自 107 年 4 月 1 日起調整點數為 480 點，並擴大使用至 YouBike 及觀光巴士，說明如下：

- 一、點數計算由 1 點 4 元改為 1 點 1 元，額度仍為每月 480 點(元)。
- 二、使用範圍擴大至 YouBike 及觀光巴士，YouBike 補助方式為於臺北市境內租借前 30 分鐘扣除 5 點，30 分鐘後每 30 分鐘扣 10 點，4 小時至 8 小時每 30 分鐘扣 20 點(1、同 YouBike 計費方式，差異為可用每月補助點數扣點折抵租車費用。2、於新北市租借不適用，須扣自行儲值金額，享有新北市前 30 分鐘免費優惠)。

三、觀光巴士：

(一)目前觀光巴士僅 4 小時 300 元票券可刷卡購票，刷敬老悠遊卡優



惠 150 元外，可再折抵點數 32 點。

(二)其他票種將陸續開放刷卡扣點。



★資料來源：臺北市政府民政局

★網址：<https://ca.gov.taipei/Default.aspx>

★檢索日期：107 年 5 月 10 日

# 北投戶訊雙月刊 法令新知

第 121 期 107 年 5 月出刊

## 修正公職人員選舉罷免法條文

中華民國一百零七年五月九日總統華總一義字第 10700049181 號令  
修正公布第 97、99~102、106 條條文

**第 97 條** 對於候選人或具有候選人資格者，行求期約或交付賄賂或其他不正利益，而約其放棄競選或為一定之競選活動者，處三年以上十年以下



有期徒刑，併科新臺幣二百萬元以上二千萬元以下罰金。

候選人或具有候選人資格者，要求期約或收受賄賂或其他不正利益，而許以放棄競選或為一定之競選活動者，亦同。

預備犯前二項之罪者，處一年以下有期徒刑。

預備或用以行求期約或交付之賄賂，不問屬於犯罪行為人與否，沒收之。

**第 99 條** 對於有投票權之人，行求期約或交付賄賂或其他不正利益，而約其不行使投票權或為一定之行使者，處三年以上十年以下有期徒刑，得併科新臺幣一百萬元以上一千萬元以下罰金。

預備犯前項之罪者，處一年以下有期徒刑。

預備或用以行求期約或交付之賄賂，不問屬於犯罪行為人與否，沒收之。

犯第一項或第二項之罪，於犯罪後六個月內自首者，減輕或免除其刑；

因而查獲候選人為正犯或共犯者，免除其刑。

犯第一項或第二項之罪，在偵查中自白者，減輕其刑；因而查獲候選人為正犯或共犯者，減輕或免除其刑。

**第 100 條** 直轄市、縣（市）議會議長、副議長、鄉（鎮、市）民代表會、原住民區民代表會主席及副主席之選舉，對於有投票權之人，行求期約或交付賄賂或其他不正利益，而約其不行使投票權或為一定之行使者，處三年以上十年以下有期徒刑，得併科新臺幣二百萬元以上二千萬元以下罰金。

前項之選舉，有投票權之人，要求期約或收受賄賂或其他不正利益，而許以不行使其投票權或為一定之行使者，亦同。

預備犯前二項之罪者，處一年以下有期徒刑。

預備或用以行求期約或交付之賄賂，不問屬於犯罪行為人與否，沒收之。

犯第一項、第二項之罪，於犯罪後六個月內自首者，減輕或免除其刑；因而查獲候選人為正犯或共犯者，免除其刑。在偵查中自白者，減輕其刑；因而查獲候選人為正犯或共犯者，減輕或免除其刑。

**第 101 條** 政黨辦理第二條各種公職人員候選人黨內提名，自公告其提名作業之日起，於提名作業期間，對於黨內候選人有第九十七條第一項、第二項之行為者，依第九十七條第一項、第二項規定處斷；對於有投票資格之人，有第九十九條第一項之行為者，依第九十九條第一項規定處斷。

預備犯前項之罪者，處一年以下有期徒刑。

犯前二項之罪者，預備或用以行求期約、交付或收受之賄賂，不問屬於犯罪行為人與否，沒收之。

犯第一項或第二項之罪，於犯罪後六個月內自首者，減輕或免除其刑；因而查獲正犯或共犯者，免除其刑。

犯第一項或第二項之罪，在偵查中自白者，減輕其刑；因而查獲正犯或共犯者，免除其刑。

意圖漁利，包攬第一項之事務者，依第一百零三條規定處斷。

前項之未遂犯罰之。

第一百五條規定，於政黨辦理公職人員黨內提名時，準用之。

政黨依第一項規定辦理黨內提名作業，應公告其提名作業相關事宜，並載明起止時間、作業流程、黨內候選人及有投票資格之人之認定等事項；各政黨於提名作業公告後，應於五日內報請內政部備查。

**第 102 條** 有下列行為之一者，處一年以上七年以下有期徒刑，併科新臺幣一百萬元以上一千萬元以下罰金：

一、對於該選舉區內之團體或機構，假借捐助名義，行求期約或交付財物或其他不正利益，使其團體或機構之構成員，不行使投票權或為一定之行使。

二、以財物或其他不正利益，行求期約或交付罷免案有提議權人或有連署權人，使其不為提議或連署，或為一定之提議或連署。

預備犯前項之罪者，處一年以下有期徒刑。

預備或用以行求期約或交付之賄賂，不問屬於犯罪行為人與否，沒收之。

**第 106 條** 違反第六十五條第三項規定者，處新臺幣三萬元以上三十萬元以下罰鍰。

違反第六十五條第四項規定者，處五年以下有期徒刑，併科新臺幣五十萬元以下罰金。

★資料來源：全國法規資料庫

★網址：<http://law.moj.gov.tw/>

★檢索日期：107年5月11日

# 北投戶訊雙月刊 不可不知

第 121 期 107 年 5 月出刊

**各戶政事務所於107年5月1日至6月30日辦理清查「80歲以上最近2年未使用全民健康保險法所稱健保卡者」之戶籍狀況，請民眾配合戶政人員辦理人口清查作業**

按清查人口作業規定第 2 點規定：「戶政事務所清查人口，清查期程及對象如下：……(三) 80 歲以上最近 2 年未使用全民健康保險法所稱健保卡者：每年 5 月 1 日至 6 月 30 日清查。……」依上揭規定，各戶政事務所於 107 年 5 月 1 日至 6 月 30 日辦理清查「80 歲以上最近 2 年未使用全民健康保險法所稱健保卡者」，請民眾配合戶政人員辦理人口清查作業，以落實戶籍登記，維護國民權益。

★資料來源：內政部

★檢索日期：107 年 5 月 11 日



## 解讀儒學新視角 「一種說法」系列短片5月起臺北孔廟播映

臺北市孔廟與財團法人慈濟傳播人文志業基金會(大愛電視台)合作，自5月起至7月31日止，每週二至日上午10:20、11:20，下午2:20、3:20、4:30於孔廟4D劇院各放映1場次，由國學老師薛仁明、黃俊傑及馬叔禮講述儒家經典「一種說法」影片。

「一種說法」系列短片，由長期耕耘國學領域的薛仁明、黃俊傑及馬叔禮三位老師，從傳統人文思想出發，提供迷航世代於紊亂價值觀裡，找到安頓身心的力量。根據製作團隊表示，「儒家價值」是隱流於華人社會一種講自律、求和諧，以道德為公約、以團體繁盛為目標的思想體系，秉持淨化人心的初衷，在現今物慾橫流、強調個人化的浪潮中，透過「一種說法」系列短片，希望讓華人重新認識淌流在血脈裡的思想根源，提昇精神文明、建立祥和社會。

自5月起至7月31日止影片播映期間，安排三場講座由國學老師現身說法：5月27日上午10-12時(薛仁明)、下午2-4時(黃俊傑)及6月9日下午2-4時(馬叔禮)，由3位國學老師，在臺北孔廟4D劇院，從傳統人文思想出發，邀請大家聆聽多元說法的儒家體悟。

相關訊息請隨時注意臺北市孔廟管理委員會官網、臺北市孔廟儒學文



化網及臺北市孔廟儒學粉絲團(臉書)

最新訊息。

★資料來源：臺北市孔廟管理委員會

★檢索日期：107年5月11日



不可不知

# 北投戶訊雙月刊 生活調色盤

第 121 期 107 年 5 月出刊

**低碳飲食 愛護地球守護健康 國健署提供選購三原則**

## **讓減碳從飲食做起**

飲食也能節能減碳救地球！國民

健康署邀請大家共同對居住的環境更友善，從選擇當季在地食材做起，盡可能多樣化攝取原態食物，並達到天天五蔬果及適量採買食



用不浪費，透過建立健康低碳飲食型態，愛護地球也守護自己家人的健康。

**國人蔬果攝取普遍不足 每日 3 蔬 2 果 健康又環保**

依據國民健康署 106 年健康促進業務推動現況與成果調查（HPSS）結果顯示，18 歲以上成人每日攝取「3 蔬 2 果」比率僅達 13.8%（男性



10.5%，女性 17%），雖較 105 年略為上升（105 年達 12.9%；男性 9.4%，女性 16.3%），但國人蔬果仍普遍攝取不足，這也會導致營養不均衡。

國民健康署呼籲民眾掌握「挑當季、多蔬果；少加工、選在地；吃適量、選多樣」的三大低碳飲食選購原則，來增加當季、在地的蔬果攝取，以減少碳排放量，不但增進健康也環保：

**1. 挑當季、多蔬果：**建議民眾每天應至少攝取 3 份蔬菜（1 份蔬菜煮熟後約半碗）及 2 份水果（1 份為切塊水果約大半碗—1 碗），多選擇當季新鮮蔬果，例如我國 4 到 5 月份盛產的茄子、大番茄、胡瓜、絲瓜、大蒜、蘆筍、空心菜、莧菜等蔬菜，香蕉、鳳梨、楊桃、芒果、蓮霧、枇杷、西瓜等水果。蔬果含豐富的維生素、礦物質及膳食纖維，可促進腸道蠕動、增加飽足感。而在產季收成的蔬菜和水果可以大幅減少農藥及肥料的使用量，同時也能避免冷藏、加工保存的機會。水果應盡量洗乾淨連果皮一起吃，可以攝取到更多的膳食纖維，也減少廢棄物的產生。

**2. 少加工、選在地：**建議選擇新鮮食材取代加工產品，直接食用原態的蔬菜及水果，避免蜜餞果乾等加工製品，不但能保留完整的營養，



並減少添加糖的攝取。另外，產地距離愈遠，交通運輸所產生的碳排放也愈高，長程運輸同時也提高食材被添加防腐劑的風險，因此選在地食材有助於減少對人體健康及環境的衝擊。

**3. 吃適量、選多樣：**建議民眾遵守「每日飲食指南」之建議，依據個人身高體重及生活活動強度查出自己的熱量需求，均衡且適量攝取六大類食物，維持理想體重。六大類食物中，也宜有多樣化的選擇，像是橙紅色蔬果富含胡蘿蔔素及花青素，深綠、黃色蔬果則含維生素 A、C 及礦物質鐵、鈣。藉由選擇多樣且攝取適量的蔬果，均衡攝取多元營養素。

各項飲食建議及相關訊息，可於國民健康署網站/健康主題/健康生活/國民營養/相關出版品

(<https://www.hpa.gov.tw/Pages/List.aspx?nodeid=170>)查詢及下載。

★資料來源：衛生福利部國民健康署健康九九網站

★網址：<http://health99.hpa.gov.tw/>

★檢索日期：107 年 5 月 10 日



## 遠離代謝症候群 從晨起 10 分鐘健康檢測開始；國健署呼籲民眾量體重、腰圍及血壓 不讓慢性病上身

國人 105 年十大死因中半數與三高(高血壓、高血糖、高血脂)密切相關，包含心臟疾病、腦血管疾病、糖尿病、高血壓性疾病、腎炎、腎病症候群及腎病變，三高不僅是上述疾病重要的危險因子，也是最容易被民眾忽略的健康警訊。

個案周小姐的父親有著大肚腩，退休後長期窩在家抽菸、喝酒，加上飲食不忌口又不愛運動，周小姐屢勸不聽，直到周爸爸昏倒送醫緊急開刀住進加護病房，才知道因血壓飆高導致腦中風，同時也有心臟病，讓周爸爸悔不當初。這些起因都是缺乏健康識能又忽略疾病警訊及健康檢測的重要性，讓無聲慢性病影響身體健康。

根據 103-106 年國民營養健康狀況變遷調查，40 到 64 歲民眾高血壓控制率為 50.5%；而能正確認知腰圍、血壓警戒值為 51.3%、63.8%，抽樣調查顯示僅有一半的國人有正確的血壓控制觀念，因此強化民眾對健康問題的警覺性刻不容緩。

## 代謝症候群是慢性疾病的前身切勿忽略

105 年國民健康署成人預防保健 40 歲以上有血壓偏高(收縮壓 $\geq$ 130mmHg, 舒張壓 $\geq$ 85mmHg)、腰圍粗分別高達 55.9%、44.7%，由於血壓高、腰圍過粗、飯前血糖高、三酸甘油酯高、高密度膽固醇偏低 5 項指標，有任一項者就是代謝症候群的高危險群，而患有代謝症候群的人未來得到「心臟病及腦中風」、「高血壓」的機率是一般健康民眾的 2、3 倍，因此建議 40 歲以上高危險族群應改善生活型態，養成每日量血壓的習慣、控制腰圍及體重。

國健署自 100 年將血壓、血糖、三酸甘油酯、高密度脂蛋白膽固醇及腰圍 5 項危險因子納入成人預防保健服務檢查項目，並結合民間團體、



各縣市及社區醫療相關資源提供可近且便利的 2600 個量測血壓站及多元管道宣導，提升民眾對慢性疾病識能，早期發現慢性病早期介入控制追蹤及治療。

## 把握晨起 10 分鐘健康檢測，用行動愛自己及家人

國民健康署署長王英偉呼籲，養成天天 10 分鐘量血壓、腰圍及體重是最簡易的自我健康管理方法，即可守護自己和家人的健康。只要利用



每天早晨起床後的 10 分鐘進行量測，就能獲知健康上是否出現警訊，進而採取適宜的健康飲食、規律運動來預防肥胖、並依據醫囑服藥控制高血壓來減少健康傷害。除此之外，善用成人預防保健服務早期發現三高慢性病，即早控制及治療，也可用社區血壓站定期量測血壓，採行健康飲食(低油、低糖、低鹽及高纖)、拒菸酒、適度運動，多管齊下實行健康生活，讓未來享有良好健康生活品質，更遠離代謝症候群的威脅。

★資料來源：衛生福利部國民健康署健康九九網站

★網址：<http://health99.hpa.gov.tw/>

★檢索日期：107 年 5 月 10 日

# 北投戶訊雙月刊

## 溫馨勵志小品

第 121 期 107 年 5 月出刊

### 只有愛與快樂，越分享越多

如果你對人冷淡，別人也會回以冷漠；如果你經常批評別人，你也會接收到許多的批判；如果你總是擺一張臭臉，當然別人也不會給你好臉色。

所有你給予的，終究都會回到你身上。凡你對別人所做的，就是對自己所做的！

所以，你希望自己得到的，你必須先讓別人得到；如果你希望交到真心的朋友，你就必須先對朋友真心；如果你希望快樂，那就去帶給別人快樂；我們所能為自己做的最好的事情，

就是去為他人多做點好事。

很多時候，我們去幫助別人，並不就是意味著自己會失去。而正是由於你幫助了其他人，因此會得到友誼和朋友。

幫助別人就是給自己一條路，給自己一個機會，也就是給別人一個機



溫馨勵志小品

會。生活應該少一點自私，多一些關心給別人，那麼我們的世界會充滿陽光，充滿精彩。

我們需要做的是：

- 1、感恩給你機會的人；
- 2、感恩給你智慧的人；
- 3、感恩一路上陪伴你的人。

有些事是可以懂一輩子的，有些事是要用一輩子去懂。

記住：一直善良下去，你就贏了。

★資料來源：學習電子報

★網址：<http://ibook.idv.tw/>

★檢索日期：107年5月10日

## 人生就是一場歷練

不要對任何事感到後悔，因為它曾經一度就是你想要的。

後悔沒用，要麼忘記，要麼努力。

除非改變了交往的人和閱讀的書，否則，五年之後和現在完全一樣。

做自己喜歡做、最擅長、社會有需要的事是最理想的狀態。

很多人沒有主動分析自己習慣時候，往往不知道自己最擅長是什麼。



發揮優勢和長處，增強自己的長處，最終在這個方向上發揮自己的價值，才會獲得更高的成就。

過於在意的東西永遠都在折磨著你。

越是出色的人，越善於在缺乏的狀態下，把事情做到最好，越是平庸的人，越是對做事的條件挑三揀四。

導航再好，只給方向，代替不了車；導師再好，只給引領，代替不了自己；平台再好，給的是機會，不好好珍惜，也是白白浪費。

腳下的路，沒人替你決定方向；心中的

夢，沒人替你圓滿成功。

風吹雨打知生活，苦盡甘來懂人生。

人生是一場歷練，沒有等來的輝煌，只有拼來的精彩。



★資料來源：學習電子報

★網址：<http://ibook.idv.tw/>

★檢索日期：107年5月10日

# 北投戶訊雙月刊 員工園地

第 121 期 107 年 5 月出刊

## 親情

臺北市北投區戶政事務所 林○好

記得是在一個細雨紛飛的日子，那天天氣又溼又冷，下午過後有位年約 40 歲的男子來辦理父親的死亡登記。令人印象深刻的是他的神情顯得十分憔悴與些許恍惚，當拿出相關文件辦理時，將父親的身分證握在手裡許久，待聽到可以



截角保留其父親的身分證做為紀念時，在他眼裡顯露出的情緒，彷彿看到一絲曙光與安慰。

在辦理死亡登記與繼承所需之戶籍謄本的過程中，聽到這位民眾在聯絡處理後事相關事宜，我無意間看到他在默默流淚。雖然生老病死是人生常態，但失去至親的哀傷，需要時間來治癒。尤其他又具有長子的身分，父親過世後長子必須承擔更多的責任，除

了要承受心理的哀痛外，更要擔負起處理父親後事、穩定家庭生活與親屬間和睦相處的責任，若是沒有一個支撐他的力量，恐怕令人擔心其難以承受之重。幸好，他有妻小亦有家人作為依靠，當民眾洽公完畢正欲離開時，看到他的太太與小孩來接他，小孩天真無邪的笑容，讓這位民眾一把抱起他，而小孩亦撒嬌的親吻爸爸的臉頰，看到這幕情景，不知為何心裏莫名感動，深刻感覺到親情的溫暖，希望這位民眾與他的家人可以一直平平安安的永享天倫之樂。

在戶政事務所服務，總會見到形形色色的民眾，各式各樣的喜怒哀樂，每日不斷的上演著，但對於家人親情的溫暖最讓人感到特別的溫馨，希望生長在這片土地上的每個人都能平安順心，每個家庭都能和樂安康、幸福美滿。

## 特殊的經驗

臺北市北投區戶政事務所夏○芸

近年來政府為了加強為民服務品質與便民措施，對於必須親自辦理的戶政業務項目，提供行動不便者到府(院)服務，從此洽公民眾再也不必勞苦奔波於路途中。服務項目包括印鑑登記、補發國民身分證及戶籍登記等。



今年農曆春節前夕，有位民眾到我的櫃檯前申請新生兒到院人別確認。新生兒出生才 10 天，目前人在臺北市立關渡醫院。新生兒若離院到戶所辦理人別確認，回院時需隔離觀察 3 至 6 天，然而又希望出院後即刻帶著新生兒返鄉探親，因此急需辦理護照。經瞭解情況並請示主管後隨即出發，途中，民眾一直感謝我們陪同到院服務，並稱讚這項便民服務措施。在醫院隔著玻璃窗確認新生兒的容貌並拍照存證，返回戶所後完成申請書上傳作業，並將申請書交還民眾，請他到外交部領事

事務局辦理護照。離去前民眾始終懷抱著感恩的心，感謝我們順利解決他的難題，然後帶著滿意的笑容離開。



政府的便民服務措施，不是單憑宣示口

號便可一蹴而成，必須全體公務人員充分體會「人飢己飢、人溺己溺」的博愛精神，身體力行的去實踐，方可達成。此次到院服務博得民眾的好感與稱許，即是善用行政資源解決民眾需求的最佳寫照。

★資料來源：本所同仁

★檢索日期：107 年 5 月 11 日



## 英文戶籍謄本臺北市民 e 點通網站線上辦！

利用自然人憑證可於臺北市民 e 點通網站線上申辦英文戶籍謄本囉！連線「臺北市民 e 點通」網站 <https://www.e-services.tapei.gov.tw> 後，以網路市民身分進入該站址，業務類別點選民政類，再選擇戶政資料及門牌進入英文戶籍謄本網路申辦頁面即可進入申請流程。

同意「臺北市民 e 點通」網路申請同意書後，因為英文戶籍謄本申請需要以自然人憑證登入，請於電腦插入您的自然人憑證並輸入 pincode 以繼續進行案件申辦流程。

請您填打申請資料，並請注意姓名非為英文戶籍謄本翻譯之部分，請您依中華民國護照上之拼音與格式登打。另外，如果您的謄本有載明別名的需要，請務必提供別名相關證明文件。英文戶籍謄本之記事原則僅提供出生、死亡、結婚與離婚記事之翻譯，如果您有其他如更改姓名、收養、終止收養

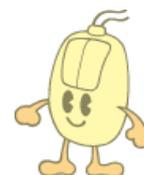
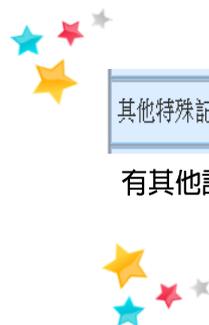
* 承辦機關：	北投區戶政事務所
---------	----------

承辦機關選本所  
還有好禮大方送唷！  
(禮品數量有限，送完為止)



或未成年子女權利義務行使負擔等記事翻譯需要，請載明於「其他特殊記事申請」欄位。

上傳護照影本後，點選送出並再次確認您登打的資料，以自然人憑證進行驗證即完成申請。



若要查詢案件辦理進度，亦可至「臺北市民 e 點通」登入會員，於「案件紀錄查詢」中查詢喔！

#### 線上申辦案件查詢結果

申請編號	案件名稱	完成日期	申請日期	繳費期限	繳費日期	狀態
	英文戶籍謄本		107/05/14	未審核	未審核	取消
	請領戶口名簿		107/04/12			取消
	戶籍謄本(MMK)	106/03/07	106/03/07	106/03/09	106/03/07	結案

## 本所現正舉辦「申辦 e 點通 好禮大方送」活動

即日起至 107 年 12 月 31 日止，只要您利用「臺北市民 e 點通」網站線上申辦「中文戶籍謄本」、「英文戶籍謄本」、「門牌證明」、「教育程度註記」或「請領戶口名簿」等戶政業務或至統一超商利用自然人憑證使用 ibon 機以「臺北市民 e 點通」申辦個人戶籍謄本、戶口名簿(限補發)，選擇"北投戶所"為您服務，申辦案件成功且完成者，即可獲得滑蓋指甲剪及雙層拉鍊網格收納袋各 1 份。

禮品數量有限，送完為止，歡迎您多加利用！



## 網路申辦